

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Újhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona féltre 5 kor.
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűnél nagyobb, avagy diaz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Keserű csalódások.

— jun. 12.

(É.) A bécsi tüntető jelene-
teknek semmi fontosságot sem
tulajdonítani politikai rövidlátás
volna. Régóta lappangó és tehe-
tetlen bécsi dühnek voltak ezek
méltó megnyilatkozásai. Három-
százados hazug színészkedés után
végre a maga leplezetlen való-
ságában volt Bécs látható s bár-
mennyire mosakodnak is az ille-
tékes politikai és diplomáciai
faktorok, ha nem is kifejezett
beleegyezésükkel, de minden-
esetre tudomásukkal történtek
azok, hogy méltó keretet adja-
nak a delegációban reánk váró
osztrák őszinteségnek.

Kár a lapoknak olyannyira
eltussolni ezeket a tüntetéseket.
A delegátusok kénytelenek ugyan
megelégedni a diplomáciai elég-
tétellel, mert őket a haza szen-
tebb ügye vitte Bécsbe; de az
ő nyugalma is csak látszólagos.
Az ilyen sértések fölött nem le-
het véglegesen napi rendre térni
s a tárgyalások során, ha fino-
mabb alakban is, újlag fognak
hasonló hangokkal találkozni.
Megadják-e majd azokra az ér-
demleges választ, nem tudjuk,
de túlnyomó részben független-
ségi delegátusoktól mindenesetre
elvárjuk.

A koalíció vezérférfiainak
Bécsbe vonulása már az alkudo-
zások elején is gúnyos derűtsé-
get okozott nálunk s jórésztben
ezen kicsinylő lenézésnek az
eredménye volt annak idején az
a néhány perces tömeges királyi
kihallgatás is, amely után ve-
zérférfiaink a bécsiek ujjongása
mellett hagyták el a császárvá-
rost.

Azóta változtak az idők. A
régii politika kudarca után meg-
kellett volna szokniok a rebel-
liskormány szives látását is, de
ez nem sikerült nekik. A régi
kormányoknak és delegátusok-
nak megadták a kellő tiszteletet,
mert biztosan tudták, hogy tudva
vagy akaratlanul, de az ő érde-
keik mellett állanak. Az új kor-
mány magatartása és politikai
állásfoglalása azonban bizonyta-
lan előttük s épen ezért is fél-
nek tőle s a gyámoltalan ellen-
fél utolsó fegyveréhez, az utcai
csöcselék inzultálásához folya-
modtak, csak hogy tehetetlen dű-
höknek valahogyan kifejezést
adjanak.

A bécsiek jellemére vonat-

kozólag az is eléggé megszége-
nitő, hogy mint házigazdák meg-
tudták sérteni a vendégjogot, de
még inkább az, hogy volt idő,
amikor a szabad magyar eszmék
bajnokai saját szomorú helyze-
tüket félre téve siettek az osz-
trák alkotmány diadalát előse-
gíteni.

Akkor jó volt Kossuth, ki
egy kised gyermekkel karján a
végső ellenállásra is feltudta
lelkésíteni Bécs polgárait; akkor
nem volt rebellis kutya s félis-
tenként tisztelték. A szolganép
azonban erről az időről hamar
megfeledkezett. Fiktív alkotmá-
nyuknak egyetlen ellenértékül
elfogadták a szabadságuk és jo-
gaik kivására segítő kezét
nyújtó nép fölött való zsarno-
koskodást. De hát ez természe-
tes is, szolganép, mely saját
szabadságát nem tudja megvé-
delmezni és becsülni, hogy tudna
hálás szívű lenni. A hálának
különben sem volt szerepe az
osztrák politikában, legfeljebb
akkor, ha hála fejében jogaink
megesorbításáról volt szó.

Az új Kossuthnak s vele
együtt a szabad és független
Magyarország szellemének bevo-
nulása úgy hat rájuk, mint a
betegre a halál hírnökének hideg
lehellete s mert megakadályozni
nincs módjukban, dühöngnek úgy,
ahogy tudnak. De hát haldoklót
még szalmaszál sohasem mentett
meg. Itt pedig csakugyan hal-
doklásról van szó, a régi rend-
szer, a politikai ravaszság és
becstelenség teljes kimúlásáról
s a névleg szabad Magyarország
ténylegesen függetlenségéről.

Ezt a feltarthatatlan diadalt
érzik Bécsben, talán jobban,
mint minálunk. A magyargyűlö-
letben testvérnépek rögtönös
egyetértése mutatja ezt legjob-
ban. Erre tanít benünket Lueger
és társainak társadalmi elke-
resztelt mozgalma, mely az anti-
szemitizmus hamis örve alatt a
magyargyűlöletben akarja meg-
erősíteni az amugyis őrzőgő
osztrák népeket

Mi pedig a történelemből igazi
okulást merítve folytassuk csak
a most megindult becsületes küz-
delmet. Az a lámpavasra felfüg-
gesztett, magyar ruhába bujtatott
szalmabáb mutatja minden hazug
papirosnál ékeken szólóbban, mit
várhatunk Bécsből.

Egyesüljön a bécsi esemé-
nyek hatása alatt még szorosab-
ban a magyar; legyen nemze-

tünk egy olyan táborra, mely-
nek erején kell, hogy megtörjön
a dühöngő és hazug szomszéd
minden fanatizmusa. — A tuli-
pán jegyében, az ott hirdetett
elvek, tömörítő eszmék bizonyára
alkalmasak lesznek arra, hogy a
régii rendszer teljesen pusztuljon
s elleneink minden ármánykodása
dacára is felépüljön a szabad,
önálló Magyarország.

Erőnket máris érzik odaát, a
tulipán gyöngének látszó szir-
main megtörik a vad erőszak
csatabárdja, kicsorbul a legéle-
sebbnek vélt kard is. És e jel-
ben, e programmal, mi leszünk
a győztesek.

A közigazgatási bizottság ülése.

— jun. 11.

A vármegye közigazgatási bi-
zottsága ma tartotta június havi ren-
des ülését. Az ülésnek különös ün-
nepélyességet és jelentőséget adott az
a körülmény, hogy a bizottság leg-
régibb tagja, id. Meczner Gyula ma
elnökölt abban először, mint a vár-
megye főispánja. A bizottság válas-
zott tagjai szép számmal jelentek meg
az ülésen, névszerint jelen voltak:
Andrássy Sándor gr., Sennyey Miklós
br., Lehoczky Endre, Fejes István,
Meczner Béla, Molnár Béla és Mato-
lai Etele. Mailáth József gr. és Nagy
Barna kimentették távolmaradásukat.

A megyei és állami tisztviselők
közül: Dókus Gyula alispán, Thu-
ránszky László főjegyző, dr. Szirmay
István tiszti főügyész, Pintér István
árvasz. elnök, dr. Löcherer Lőrinc
főorvos, Mauks Endre kir. p. ü. igaz-
gató, Hönsch Dezső műszaki taná-
csos, Sárospataky József kir. alügyész,
Beregszásy István kir. tanfelügyelő
és a vármegyei jegyzői kar vettek
részét az ülésen.

Meczner főispán pontosan 9 óra-
kor jelent meg a teremben a már
egybegyűlt tagok lelkes éljenzése kö-
zött és mielőtt elnöki székét elfog-
lalta és az ülést megnyitotta volna,
szívélyes szavakkal üdvözölte a bi-
zottság tagjait. Kiemelte, hogy mint
régii munkása ezen előkelő és nagy-
fontosságú hatáskörrel felruházott bi-
zottságnak, jól ismeri annak tagjait
és régóta tapasztalta, hogy e bizott-
ság lelkes odaadással, ügyesrettel
és pártatlansággal teljesíti feladatát.
A maga részéről szigorú tárgyilagos-
ságot, ügybuzgalmat és odaadást he-
lyezve kilátásba, kérte a bizottság
tagjait, hogy őt a közérdek ápolására
irányzott működésében jóakarattal
támogassák.

A bizottság tagjainak sorából
Lehoczky Endre szinnai plebános és
c. kanonok emelkedett szólásra és a
jelenvoltak lelkes éljenzése között
köszöntö meg a főispán üdvözölő sza-
vait, biztosítván őt egyuttal a bizott-
ság odaadó támogatásáról is.

Az ülésen elsősorban az alispán
jelentését olvasták fel a közizg. május
havi állapotáról; majd a szakelőadók

terjesztették elő a feldolgozott ügyeket.
Az előadók jelentéseinek felolvasása
s az előadott ügyek beható megvita-
tásával az ülés déli 12 órakor ért vé-
get, az elnöklő főispán megéljenzése-
vel. — Délután egy órakor Meczner
Gyula főispán vendégül látta a bi-
zottság tagjait. Az ebéd, mely a vár-
megyeház kistermében volt szervi-
rozva, lelkesült hangulatban, a késő
délutáni órákig tartott.

Antialkoholizmus.

írta: Szmeccsányi Béla.

(Folytatás.)

Büntető törvényeink módosítása
szintén egy fontos kérdés, mert hatá-
sában két irányu lehet, egyrészt ugyanis
a megelőzés eszközeként hat, amennyi-
ben a szigorubb büntetések kiosztó
példaadás hatását okozzák, másrészt
pedig az alkoholizmus áldozataival
szemben hatása gyógyító lehet s bünte-
tendő megnyilatkozásaikban igyekeznek
az alkoholistákat a társadalomra nézve
lehetőleg ártalmatlanná tenni.

Helytelen mindenekelőtt azon fel-
fogás, hogy a büntetés a részegség
legdurvább nemét bünteti csak, mikor
ugyanis botrányt okoz, míg a részegség
kiseb fokát, a mámor ideje alatt el-
követett kihágások és büntettek büntet-
hetőségénél enyhítő körülményként szá-
mitja be s csaknem ugyanazon meg-
figyelésben részesíti a beszámíthatóság
szempontjából, mint az elmebajt ha a
mámor elmúlt, szabadlára helyezik s
további életmódjával, nem törődnek.
Vajjon van-e az ilyen büntetésnek ja-
vító hatása? nem-e az egyedüli célja
az ily rendszernek a mámor tartamára
ártalmatlanná tenni a részeg embert.
Önkéntelenül eszembe jut, ha érző
lényeket ily kezelés alatt látok, a ve-
szett kutyák által megmart ebekre ki-
mondott 40 napi zárlat. Az ily rend-
szer következménye lehet azután azon
tragikomikus statisztikai adat, hogy
Newyorkban 9006 iszákos nő közül 29
volt, ki részegség miatt szászor lett le-
tartóztatva. A részegség miatt kimondott
büntető határozatokban a javítás szá-
dékának s módjának benne kell lenni,
ha pedig a büntetett egyén javíthatlan-
nak bizonyul, bírósági határozattal
helyezendő el ilyenek számára létesít-
tett intézetben, amely kérdéssel már
a sveitzi törvényhozás foglalkozik is,
(Bleuer). Javíthatlan iszákosokat el-
csukni tökéletesen céltalan s drága
intézkedés. A bűnpártolás, a büntet-
re ingerlés a büntető praxisban az azt
elkövetőknek büntetését vonja maga
után, csak a részegségnél nem büntet-
jük mindazokat, akik annak okozói
voltak, így a kocsmáros is csak azon
esetben ha 14 vagy 16 éven aluli
egyént részegít le. Helyesen mondja
Bleuer tanár, hogy a részeg az
szintén, hol mámor okozta izgatott-
ságának pusztító hatása a legnagyobb,
— a családi tüzhelynél, nem bünteti
a törvény. — Ha azon Vambéri által
propagált álláspontra helyezkedünk,
hogy a büntető praxis alapelveinek kell
lennie, a részegséget, mint erkölcselen
és a társadalomra káros cselekményt
büntetni, akkor az egyrészt mint eny-
hítő körülmény sehol sem szerepelhet,

MIM

A LEGBIZTOSABB POLOSKAIRTÓ
Kapható: Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljaújhely.

másrészt azt mindenütt s minden alakjában fel kell kecseni; valamint a súlyos testi sértés, vagy emberölés büntett akkor is, ha feleségén vagy fián követte el valaki, ugy a részesség büntetése alól se menekülhessen valaki az által, ha csak saját családi tüzhelyet dulta fel az illető.

A praeventiv intézkedéseknél meg kell még emlékeznünk néhány általános közjólétet eredményező rendszabályról.

Mivel a tapasztalás azt bizonyítja, hogy a meleg, békés, egészséges otthon a munkást inkább abstynentiára készíti s mivel ez az általános jólétnek, közegészségnek is egy előfeltétele, lehetőleg oda kell hatnunk, hogy a munkások ily otthonnal birjanak. Különösen a gyári alkalmazottaknál, városi munkásoknál kívánatos az általános hygienia ezen kívánalmainak eleget tenni, mert a falusi parasztság lakása nagyrészt e feltételekkel bir, a mezőgazdasági cselédek s munkások lakásvizonyai az utolsó tíz évben sokat javultak s különben is a mezőgazdaságok bármely primitív kis lakását az ablakokon behatólag közvetlen napsugár s szűz levegő élvezhetővé teszi, holott a városi pinclakásokba a szűz levegőt telített ugynevezett friss levegő a bacillusai teli utca porát hajtja csak be. — Ha e téren mindenki, kinek kötelessége munkásai jólétéről gondoskodni, e kötelességét teljesíteni, ha a városok közegészségére ügyelő hatóságok a városi szegénylakások nyomorúságán segíteni igyekeznek, az általános jólét emelkedni fog s ezt követni fogja a hajlam, abstynentiára.

Igaza van Rochardnak és másoknak, hogy mindazon reform-terveknél, melyeknek életbeléptetése nem csupán az arra rendelt hatóságok végrehajtására van bízva, de az egyes egyének meggyőződésébe, gondolkodásába kell beoltni, a reform tervet megelőzni, az antialkoholikus tervek keresztül vitelénél pedig ez előmunkálat az alsóbb néposztályok műveltségének emelése. E művelés azonban történjen mezőgazdasági, ipari s kereskedelmi alapon, kinek-kinek foglalkozása szerint, nem úgy azonban, hogy a népispolák adta kezdetleges műveltségéből, a művelődés természetes útjait mellőzve s kikerülve, egy ugrással állam-tényezőkké avassuk egyénenkint munkásainkat s nekik politikai céljaink okából közjogi előadásokat tartunk. Egy-egy körmönfontabb képviselői-programmbeszéd a hallgatóság művelésénél részénél vagy siket fülekre talál, vagy pedig céltalosan ferdtéseivel lerontja évtizedek célirányos munkáját. — Különösen ha végnélküli áldomás kíséri.

Igyekezünk az alsóbb néposztályokat a helyes takarékoság elveire kitanítani. A bensülött amerikai munkások sokat dolgozik, sokat keres, de élme tápláló is, szobája tiszta, napos, szellős, sőt a vagonosabbaknál még szelleműdítő zene sem hiányzik. Munkaerőjében rejltő tökélet vesztegeti az a munkás, ki a tápláló élelemre szánt garasok egy részét itatra költi. Filléres egyletek, kis összegű takarékbetétek, falun hitelszövetkezetek, a biztosítások minden nemé okosan megmagyarázva, feltétlenül tisztességes vezetők kezében mint hatalmas eszközei a nép takarékos hajlamai fejlesztésének. A takarékoskossá tett népek terheit lehetőleg könnyíteni, indokolatlan zaklatásoktól őket megóvni, — egy további kötelesség. A haladó jólétet ez uton is biztosan követni fogja a terjedő abstynentia.

A társadalom és állam feladata egyaránt, hogy lehetőleg gondoskodjék betegé lett alkoholisták gyógyításáról s gyógyíthatatlanok elhelyezéséről, épen úgy, mint gondoskodik, hogy bujakórosak kényszer gyógykezelésben, részestüljenek s mint gyógyíthatatlan közveszélyes elmebetegeket gyógyintézetben tart bekövetkező halálukig, sőt a gondoskodásnak oly messzemenőnek kell lenni hogy a gyógyintézetből elbocsátott gyógyult, vagy javult alkoholisták még hosszabb ideig felügyelet alatt álljanak, hogy ezáltal visszaesésektől lehetőleg megóvhatók legyenek. Ez elvek tényle-

ges megvalósításához azonban institúciók is kellene, melyek pl. hazánkban még ez ideig teljesen hiányoznak.

(Folyt. köv.)

HIREK.

— **Urnappja.** A róm. kath. egyház nagy fénytel ünnepeli meg évente Urnapját. Holnap a főistenisztelet d. e. 9 órakor kezdődik a plebániatemplomban, hol a nagymisét s ezt követőleg a körmenetet Katinszky Géza apát főesperes vezeti illetve végzi nagyobb papi segédlettel. A körmenetre kivonul egy honvéd század is, mely üdvövéseket tesz a négy oltár előtt. Az oltárok mint eddig: a gr. Wallisné, a Dubay Istvánné házai előtt, a zárdában s a megyeházánál lesznek felállítva.

— **Gr. Mailáth József Párisban.** A francia főváros nagy ünnepeinek színhelye volt junius 11-én. E napon leplezték le ott Le Playnek, a társadalmi béke nagy apostolának szobrát. Franciaország ez ünnepe egyuttal az egész művelt világnak s különösen ezek kiváló szociológusainak is ünnepe. Hazánkban a Magyar Gazdaszövetség képviselőjében gr. Mailáth József utazott Párisba, hogy a Le Play szobrának leplezési ünnepélyén részt vegyen. Kétségtelen, hogy a jeles reformátor Párisban szerzett tapasztalatait itthon ismét olyan gyümölcsöző tökévé teszi, melynek áldásából a közönség is bőven részesülend.

— **Gyászhir.** Violet Gyula kassai egyházmegyei áldozópap, erdőbényei plebános s Zemplén vármegye törvényhatósági bizottságának tagja f. évi junius hó 10-én, Erdőbényén váratlanul elhunyt. A derék fiatal pap halála nemcsak hívei, de nagyszámú ismerősei körében is fájdalomt kellett. Temetése óriási részvét közepett f. hó 12-én délután ment végbe Erdőbényén. Hir szerint a fiatal plebánost egyik elzüllött rokona ölte volna meg. Ez a hír azonban eddig nem bizonyult igaznak. A plebános tényleg két napig volt beteg, halálának közvetlen okát az esetleges vizsgálat lesz hivatalosan kideríteni.

— **Feloszlik-e az önkéntes tüzoltó-egyesület?** A helybeli önkéntes tüzoltó-egyesületről újabban tudvalevőleg az a hír terjedt el, hogy feloszlik, miután az egyesület tagjai hivatásuknak nem felelnek meg a kívánt módon. Ebben az ügyben már több ízben tartott gyűlést a tüzoltó-egyesület és a város részéről kiküldött bizottság is tanácskozott a testület sorsa felől, de mind ez ideig még nem történt meg a döntés. — Legutóbb, f. hó 10-én délelőtt gyűltek össze az egyesület tagjai Dókus Gyula elnöke alatt. Miután ezen a közgyűlésen a tagok határozatképes számban nem jelentek meg, a feloszlás kérdését tanácskozás tárgyává nem teheték, elhatározták azonban, hogy f. hó 17-én, vasárnap d. e. 11 órakor újabb közgyűlést tartanak, amelyen véglegesen fognak határozni a feloszlás kérdése fölött. Ezzel kapcsolatban tárgyalták a város azon átiratát, amelyben arra kéri a tüzoltó-egyesületet, hogy határozza el a feloszlást, hogy az átalakulás még a nyári időszak beállta előtt keresztülvihető legyen. A közgyűlés elhatározta, hogy a város átiratára válaszolni fog, amely válaszában kifejti, hogy a tüzoltó-egyesületi tagok működése ez idő szerint azért nem felel meg a kívánalmaknak és a tüzeseteknél azért jelennek meg oly kevesen, mert *nincs víz és tűzjelzés.* Ez az oka, hogy a tagok fogalmuknak eleget nem tehetnek és nem a tagok csekély száma. A vasárnapi közgyűlésen tehát kimondják a feloszlást, de utána újra megalakul az új önkéntes tüzoltó-egyesület, mely mintegy husz új taggal fog szaporodni.

— **Vidéki hírlapirodalom.** A „Kassai Hírlap“ e napilap eddigi felelős szerkesztője, *Szebenyei József* állásától megvált s *László Béla* a lap kiadója vette át a lap szerkesztését. — Jun. hó 16-án Kolozsvárt „Előre“ címen dr. *Partos Kornél* felelős szerkesztésében új napilap indul meg, a mely vasárnap kivételével minden d. u. fog megjelenni.

— **Bücsu Bodrogolasziban.** Szentháromság vasárnapján, junius 10-én ünnepelte a bodrogolaszi róm. kath. egyház az évi bucsuünnepét. — A környékből nagy számban sereglettek össze az ájtatos hívek az ünnepi misére, melyet Kolbay Gergely szentzéki tanácsos végzett. Az ünnepi predikációt a hirtelen elhunyt erdőbényei plebános, Violet Gyula helyett *Kristóf Lajos* bodrogolaszi lelkész tartotta Istentisztelet után a lelkész vendégszerető házában nagyobb társaság gyűlt össze.

— **Az ipartestület táncmulatsága,** melyet folyó hó 10-én tartott meg városunk legujabb kerthelyiségében, a Kovacsicsné-féle színházkertben, a várakozáson felül kitűnően sikerült. A borongós, esős időjárás dacára a csinos és tágas kerthelyiséget nagy közönség lepte el s a tánchelyiséget is egészen megtöltötték a táncoló párok. A sikerült mulatságon mindvégig a legkedélyesebb hangulat uralkodott s a táncolók fesztellenül és vigan járták a táncot egészen a hajnali órákig. A szép mulatságot megtisztelte látogatásával *Dókus Gyula* alispán és neje is, valamint *Buza Barna* dr. és *Fried Lajos* dr. országgyűlési képviselők is.

— **Nyilvános számadás.** A folyó évi junius 5-ikén megtartott estélyi összes bevétele volt: 2503 kor. 40 fill. Kiadás 500 kor. 60 fill. Tiszta jövedelem 2002 kor. 80 fillér, mely tiszta jövedelem mikénti felosztását legközelebb közöljük. Felülfizettek az estélyen: Br. Sennyei Gézáé 150, br. Sennyei Pálné 100, öz. gr. Czibrián Istvánné 100, gr. Wallis Gyuláné 164, gr. Hadik Endréné 20, gr. Eszterházy Gyula 20, gr. Széchenyi Ernő 30, Orosz György 30, gróf Forgáchné Sennyei Elza 30, Sulyovszky István 20, Ambrózy Nándor 12, öz. Stépan Gáborné 12, öz. Antal Emilné 6, Vass József 2, Klimó Sándor 2 kor., Dongó Gyula 40 fillért. A jótékony célokra szánt nemes adakozásért fogadják hálás köszönetünket. Sátoraljaúj hely, 1906. junius 13. Dr. Horvay Béla.

— **Az izr. betegsegélyző egyesület** holnap, folyó hó 14-én tartja a régi „Nyul“-vendéglő kerthelyiségében ez ideig jótékony célú táncmulatságát. A mulatság este 8 órakor kezdődik.

— **Cirkusz.** A jövő hét elején egy nagy cirkuszársulat érkezik városunkba. A colosseum cirkusz tulajdonosa *Horváth R.*, egy bajai magyar ember, a ki a nagy arányú cirkuszt a tornacsarnok melletti téren fogja felállíttatni 1500 ember számára. A társulat személyzete ötven tag, és valamennyinek a játéka művészi színvonalon áll. A társulatnak a többek között kitűnő légtornászai, kutyá- és majom-idomítói, műkerékpárosai, akrobatái és bohócái vannak és saját zenekarral rendelkezik. A cirkuszársulat előreláthatólag csak tíz napig marad városunkban.

— **Ékszer-lopás.** Folyó hó 11-én *Schönfeld Béla* helybeli kereskedő lakásáról több ékszert lopott el egy *Bebák Bernát* nevű, tarnopoli származású kereskedő, aki előtte való nap munkakeresés céljából járt *Schönfeldnél*. Mikor a károsult a lopást észrevette, azonnal jelentést tett a rendőrségnek, ahol a megszökött ékszerolvaj elfogatása iránt sürgőnyileg intézkedtek. A tolvaj üldözésére elindult maga a meglopott kereskedő is, akinek sikerült *Bebák Bernátot* Tállyán utólérni és elfogni. *Bebák Schönfeldtől* egy férfi arany zsebórát rövid arany láncsal, egy

női arany órát hosszú arany nyakláncsal, egy pár arany fülöngyöt és három darab arany gyűrűt lopott. A tolvaj fiatal embert átadták a kir. ügyészségnek.

— **Himen-hir.** *Fleischer Mór* kereskedelmi utazó Nagykállóból eljegyezte Tokajban *Gutman Amáliát*, öz. *Gutman Mihályné* leányát.

— **Egy elmebeteg nő szállítása.** A ma reggel Kassa felől érkező vonattal egy elmebeteg nőt hoztak a helybeli „Erzsébet“-közkórházba. A beteg nőt a kassai mentők szállították mentőkoocsin Ujhelybe. Közveszélyes volta miatt a szerencsétlen asszony több helyen le volt szijazva a kocsihoz. A szomorú menetnek különösen az állomáson, de az után is, a merre elhaladt, nagy nézőközönsége volt.

— **A cirkusz Buffalo Bill Kassin.** Az a világhírű lovas-társaság, mely 1500 ember és lóból áll s mely mostan a fővárosban mutatja produkcióit, f. hó 26-án Kassán rendez egy előadást. *Buffalo Bill* merész lovasaival és a világ legtöbb nemzetének lovasságából összeállított társulatával bemutatja *Rough Rider* jeinek gyakorlatait, az orosz pusztaságok kozákjait, beduinokat és Rifianokat az afrikai sivatagokról, Vaquerokat (tehénpásztor) a régi Mexikóból, gyorslovókat, Lasso-hajítókat és végül az Amerikai Nyugat Cowboy és indiánusait láthatni itt. A Wild-West látványosság mutatónyai végtelen változatosságot nyújtanak és rendkívüli vonzóerővel bírnak. Ezen csodaszámmba menő látványosságra felhívjuk a közönség figyelmét annál is inkább, mert Kassa közel van s így a megtekintésre ezen talán soha többé nem kínálkozó alkalmat kár lenne elszalasztani.

— **Megrugta a ló.** F. hó 10-én a *Miklós Béla* tulajdonát képező bodrogközi Meszes-tanyán súlyos szerencsétlenség érte *Kovács János* kocsisnak 11 éves *Sándor* nevű fiát. Mialatt atyja a lovakat itatás céljából az istállóban leoldotta, az egyik ló a kis fiut homlokon rugta. A súlyosan sérült gyermeket a tanyáról a helybeli közkórházba szállították, ahol műtétet végeztek rajta. Sérüléséből valószínűleg felépül.

— **Országos védőjegy.** A magyar ipar produktumainak hathatós védelmét célozza dr. *Maislis Mór* budapesti iparhatósági biztos ama törekvése, melylyel egy országos védőjegy megalkotását s magyar gyártmányokon való alkalmazását óhajtja létesíteni. Nevezett e tárgyban terjedelmes felhívást bocsátott ki a nagyközönséghez, egyébként tervének keresztül vitele érdekében a kormánynál is lépéseket tett.

— **Kutba fult.** *Siska József*, *Siska* helybeli vincellér 11 éves fia folyó hó 11-én egy zsólyomkai kuthoz ment vizet meríteni. A kis fiu merítés közben az alacsony kut széléről beleesett és az alig 40 centiméter mély vízben megfult. Epileptikus bántalmakban szenvedett, valószínű tehát, hogy a kútnál érte utól betegsége s e miatt fulladt meg a sekély vízben.

— **Ipari- és mezőgazdasági teherszállító vasut Nagymihályon.** Gr. *Sztáray Sándor* nagybirtokos, orsz. képviselő Nagymihályon egy ipari- és mezőgazdasági vasutat akar létesíteni, amely vasut a városnak *Jókai* és *Sulyovszky-utca*ján át a várossal szomszédos tanyákról a teherszállítást fogná eszközölni a nagymihályi állomásra. E célból folyó hó 6-án Nagymihályon kiszállított a kereskedelemügyi miniszterium képviselőjében *Szücs* miniszteri titkár, *Dókus Gyula* alispán és *Hönsch Dezső* műszaki tanácsos a közgazgatási bejárás végett. A városi képviselőtestület azonban a jegyzőkönyv aláírását megtagadta, hivatkozva arra, hogy elvben hozzájárult ugyan a kérdéses vasut létesítéséhez, de ezt attól tette függővé, hogy *Sztáray gróf* a város

kártartatása iránt lépjen érintkezésbe s létesítsen megállapodást az e célra kiküldött bizottsággal, de ezt Sztáray gróf elutasította megtenni. A közigazgatási bejárás eszközlése ennél fogva meghiusult.

Nyilvános nyugtázás. Folyó hó 5-én az erdőhorvátii ifjuság a ref. templom javítási költségeinek fedezésére táncmulatságot rendezett a huta völgyön, amely elég jól sikerült, mely alkalommal felülfizettek: Grossmann Dániel 4 kor. 50 fill. — Gaál Endre, Borsos János 3—3 kor. — Hubay Zsuzsika 2 kor. — Sajgó József, Ladomérszki Ferenc ifj., Jeddí Kálmán, Foris István, Koscsi István, Zólyomi József, Novák József, Pongrácz József, Sajgó István, Kovács Gyula, Zólyomi Miklós, Azari István, Gézei György, Ligai József, Azari Károly 1—1 kor. — Jeddí Ferenc 40 fill. — Zámbo József 20 fill. Akiknek a ref. egyház nevében hálás köszönetet mondának Borsos János egyh. gondnok. Gaál Endre egyh. jegyző.

Mulatság a toronyai fürdőben. A toronyai fürdő vezetősége a „Tulipán-kert” javára f. hó 17-én délután a fürdő parkjában és tánchelyiségeiben nagyobb szabású táncmulatságot rendez, melyre a meghívókat már kibocsátotta.

Egy jóházból való tanuló fizetéssel felvétetik Barna Dezső diaváru üzletében Sátoraljauhelyben.

Dunky fivérek cs. és kir. udv. fényképészek műterme naponta a n. é. közönség rendelkezésére áll. Junius 16-án és 17-én Dunky személyesen lesz a műteremben.

TANÜGY.

Magánvizsgálatok. A magántanulók vizsgálatai a helybeli főgimnáziumban e hó 20. és 21-én tartanak meg.

Záróünnepély a sárospataki képezdében. A sárospataki áll. tanítóképző intézet 1906. június hó 10-én tartotta évzáró ünnepélyét, melyen szép számu közönség volt jelen. A szépen sikerült ünnepély után a közönség a rajzkiallítás tekintette meg, azután pedig a képezői tüzoltó-egylet mutatta be gyakorlatait.

KÖZGAZDASÁG.

A Jelzálogbank nyereség-kötvényeinek konverziója.

A Magyar Jelzáloghitelbank most egy rendkívül nagyszabású pénzügyi műveletbe fogott, amely az abban szereplő értékek speciális jellegénél fogva nem tekinthető pusztán a nevezett bank magánügyének, hanem közérdeklődésre tarthat számot. Ezen szempontból nekünk is kötelességünk a szóban forgó tranzakcióhoz hozzászólni.

Nevezetesen a Jelzálogbank még 1894-ben 70 millió korona értékű, 3 százalékkal kamatozó nyereség-kötvények kibocsátására nyert törvényszerű felhatalmazást. Az ily módon kibocsátott kötvények fedezetét *községi, városi és hasonló köz-kölcsönök teszik.* Ezekre természetesen nem lehet közömbös, hogy milyen feltételek mellett kapják a kölcsönt, ámde viszont a kölcsön előnyös feltétele attól függ, hogy a bank milyen modalitások mellett bírja elhelyezni a kölcsön fejében kibocsátott kötvényeket. Minél könnyebben és jobban helyezheti el ezeket, annál gyorsabban és olcsóbban képes az ilyen kölcsönt a városoknak, vagy községeknek nyújtani. A községi kölcsönök fejében kibocsátott nyereség-kötvények mikénti elhelyezése tehát nagyon is közérdeklő a közérdek.

A dolog ugyanis akként áll, hogy az 1894-ben kibocsátott nyereség-kötvények pénzügyi tervezete

idejét multa, mert a nyereségek már nagyon lecsökkentek s a kamatozás is kiesi volt. s másrészt pedig mert mind előnyösebb papírok kezdtek forgalomba kerülni. E szerint nemcsak a bank, hanem a kölcsönt igénylő községeknek is érdekében állott, hogy a tőkések előszeretete felujtassék ezen kötvények iránt. Ezt csak oly módon lehetett elérni, ha olyan új pénzügyi alapot raknak alája, ami a hozzáfűzött várakozásokat kielégíteni alkalmas. Ez csakis konverzió útján mutatkozott lehetségesnek.

A Jelzálogbank nem tekintett saját érdekeire, hanem elsősorban a gondjaira bízott közérdeket tartotta szem előtt, s elhatározta, hogy ezen ép oly nagy felelősséggel, mint munkával járó hatalmas pénzügyi műveletet keresztül viszi. A siker biztosítására az ország legkiválóbb bankjával szövetkezett, ámbar a kibocsátott prospektus oly meglepő kedvezményeket biztosít azoknak, akik jelenlegi kötvényeiket — csekély ráfizetés ellenében — az új sorsjegy kötvényekre becserelik s oly horribilis nyereség összegeket állított be általában véve az új sorsjegy kötvények dotálására, hogy a konverzió sikere már ezek által is teljesen biztosítva van.

Hogy némi fogalmat adjunk arról, mily lelkiismeretes jár el a Jelzálogbank ezen pénzügyi műveletnél, elég csak egy pár lényegesebb körülményre utalnunk.

A kibocsátandó új sorsjegy *belső értéke* lényegesen felülmulja azt az összeget, amibe kerül. A sorsjegy *ugyanis 140 koronába kerül, viszont ugyanennyivel huzzák ki a törlesztési huzásban.* De ez esetben a sorsjegytulajdonos még egy nyereséjegyvet kap, melynek a börzén rendes árfolyama van s amelylyel természetesen az összes nagyobb nyereséjegyekre tovább játszik.

Hogy ezen nyereséjegy mekkorák, arról a következő kis összeállítás, melyből egyuttal a konverzió technikai elrendezése is kitűnik, — tesz tanúságot. Azoknak, akik nem konvertálnak, 3 százalékos kötvényekért 100 forintot, kétszáz koronát fizet ki a bank és egy nyereséjegyvet ad, melynek alapján csak a régi nyereséjegyterv még hátralevő 1570 nyereséjegyére (7,867.500 kor. értékben) játszanak 53 évig tovább. Az ily módon beváltásra kerülő 3 százalékos kötvények helyébe új kamatozatlan (nem konverziós) sorsjegyek bocsátatnak ki, amelyek csakis az új nyereséjegyterv:

23768 darabban felsorolt 44655 200 kor. értékű nyereséjegyére játszanak és a törlesztés alkalmával 40 százalékos díjjal (100 kor. helyett 140 koronával; 200 korona helyett 280 koronával) váltatnak vissza. Kizárólag a régi 3 százalékos nyereséjegy-kötvények konvertálói kapják a konverziós sorsjegyeket, melyek tehát ugy a régi 1570 drb. 7,867.500 korona értékű, valamint az új 23.768 drb. 44,635.200 kor. értékű. Összesen 25.328 drb. 52,552.700 korona értékű nyereséjegyekre játszani feljogosítják és ugyanugy, mint az új sorsjegyek, ezen konverziós sorsjegyek is 40 százalékos díjjal váltatnak be a törlesztés alkalmával. Ezen 40 százalékos díjjal együtt: 77,159.900 koronát tesz a nyereséjegyek összege.

Az itt felsorolt nyereséjegyket 53 év alatt 239 huzásban sorsolják ki, még pedig oly módon, hogy van 10 drb. egyenkint egy millió, 9 drb. félmillió, 7 drb. 400.000 koronás, továbbá 300 drb. 250.000 koronás és hasonló nyereséjegy. Oly óriási és megkapó számok, amilyenek nem-hogy nálunk, de sehol a világon nincs meg egy sorsolási tervben se.

Kétségtelen, hogy a sorsolási tervet s még inkább a nyereséjegy-táblázat elkészítése roppant gondot okozott. Meg kellett ugyanis védeni a jelenlegi nyereséjegy-kötvények tulajdonosainak szerzett jogait, melyek természetesen a konverzió nem érinti, s e mellett még biztosítani kellett megfelelő előnyöket azok részére, akik kötvényeiket kicsérelésre bejelentik. A különféle nyereséjegy-táblázatok készítése tehát ebből magyarázható.

Aki a kibocsátott prospektust átnézi, mindez nyomban szembeötlik s különösen az, hogy a konvertáló fél részére tényleg rendkívüli előnyök vannak biztosítva. Erre vezethető különben vissza azon jelenség, hogy az utóbbi hetekben a tapasztalt mértékben emelkedett a nyereséjegy-kötvények árfolyama.

Mindezt összevetve meg lehet állapítanunk, hogy a szóban-forgó konverzió művelet lelkiismeretes és mélyreható szaktudás gyümölcse, ami egyben biztosíték arra is, hogy az óhajtott és általunk is esetelt cél is elfogja érni a Jelzálogbank.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ Monstre tárgyalás. Nem mindennapi ügy kerül főtárgyalásra a sátoraljauhelyi kir. törvényszék előtt f. é. június hó 18. és következő nap-

jain. Olvasóink még emlékezni fogják a Grünfeld Vilmos dr. nevével kapcsolatos nagy anyakönyvhamisítások ügyére, amelyben most nevezett, volt sztropkói járási orvos és kerületi izr. anyakönyvvezető vitte a főszerepet, ki több mint egy év óta van vizsgálati fogságban, mert az óriási bűnhalmazat szálainak kibogozása hosszú időt vett igénybe. — Keresztessy Lajos központi vizsgálóbíró és Sárospatak József kir. alügyész hónapokon át folytatták a nyomozást a helyszínén is, és nagyszámú okirat-hamisítást derítettek ki, melyek alapján Grünfeld dr. vizsgálati fogságba, a hamisított anyakönyvi bejegyzések alapján katonai kötelezettség alól kimenekült Sztropkó vidéki zsidó ifjak közül pedig 92-en bűnvádi eljárás alá kerültek. — A Sárospatak alügyész által készített s 320 oldalra terjedő vádirat nemcsak büntetőjogi szempontból érdekes, de egy, az életből vett regénynek beillő olvasmány. A 92 vádlott s igen sok tanu kihallgatása, az anyag összegezése, az ítélet megszüvegezése bizonyára több napra kinyújtja a monstre bűnper tárgyalását, amelyről ítélelehozzátal után kimerítő tudósítást fogunk hozni.

NYILT TÉR. *)

Alulírott a t. közönség szives tudomására hozza, hogy a megyei árvaszéki ülnöki állásából nyugdíjaztatván magát, — özv. Jakubcsó Józsefnének a Csillag-utezu 358. sz. házában (a tüzoltó-torony szomszédságában) ügyvédi irodát nyitott.

Spillenberg Barna,
köz- és váltóügyvéd.

*) E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Sz. Á. Budapest. A fordítás kezdetleges, — közölhetlen.

S. J. Alsógyertyán. Ha olyan híreket szándékozik ezután is küldeni mint ma, — amely csekély 15 napos multtal dicsekszik, — úgy köszönjük szépen a sziveséget. Különben ez a nem egészen fiatal közlemény is oly hiányosan van megszerkesztve, hogy az ilyet redaktori nyelven haszonvehetetlennek hívják.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Éhlert Gyula.



Vasuti menetrend.



Hrvényes 1906. május 1-től.

Indul Sátoraljauhelyből:

Budapest felé	
Reggel személy v. postával	7 óra 28 perc.
Délután személy v.	12 óra 09 perc.
Délután gyors v. postával	4 óra 39 perc.
Este vegyes v. postával	9 óra 10 perc.
Kassa felé	
Reggel vegyes v. postával	7 óra 29 perc.
Délután személy v. postával	1 óra 13 perc.
Este személy v. postával	8 óra 18 perc.
Mező-Laborcz felé	
Reggel vegyes v. postával	7 óra — perc.
Délután személy v. postával	1 óra 03 perc.
Este személy v.	8 óra 28 perc.
Csap felé	
Reggel vegyes v. postával	7 óra 39 perc.
Délután gyors v. postával	12 óra 58 perc.
Délután személy v. postával	4 óra 36 perc.
Este személy v. postával	8 óra 34 perc.

Érkezik Sátoraljauhelybe:

Budapest felől	
Reggel teherv. személyszállítással	3 óra 53 perc.
Reggel vegyes v. postával	6 óra 29 perc.
Délután gyors v. postával	12 óra 43 perc.
Délután személy v.	4 óra 05 perc.
Este személy v. postával	8 óra 08 perc.
Kassa felől	
Reggel személy v. postával	7 óra 18 perc.
Délután személy v. postával	2 óra — perc.
Este vegyes v. postával	7 óra 42 perc.
Mező-Laborcz felől	
Reggel személy v.	7 óra 08 perc.
Délután személy v. postával	4 óra 31 perc.
Este vegyes v. postával	8 óra 13 perc.
Csap felől	
Reggel személy v. postával	6 óra 49 perc.
Délután személy v. postával	11 óra 49 perc.
Délután gyors v. postával	4 óra 17 perc.
Este vegyes v. postával	7 óra 38 perc.

☛ Szerdán és szombaton reggel 4 óra 10 perczkor tehervonat személyszállítással közlekedik Kassára. Érkezik Kassára 7 óra 55 perczkor, Minden vasár- és ünnepnapot megelőző napon d. u. 4 óra 45 perczkor Budapest felé Hatvanig tehervonat személyszállítással indul, és minden vasár- és ünnepnapot követő napon érkezik éjjel 12 óra 17 p. Hatvanba.

Láczay Szabó László

tokajhegyaljai szőlőnagybirtokos pinczegazdasága
Sárospatakon.

Ajánlja kitünő hegyaljai asztali borait,

melyeket 135-140 literes gönczi hordókban utánvétellel szállít; literenkint 40 fillér árban, loco Sárospatak—pályaudvar. — Hordó ingyen.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH

BUDAPEST, Váci-körút 63. szám

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig, szalmakaszalók, járgány-cséplőgépek, lóhera-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák, „COLUMBIA-DRILL” legjobb sorvetőgépek, „Planet Jr.” kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsológ, daráló, őrlő-malmok, egyetemes acél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb gazdasági gépek. Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.



A. 403|1906. szám.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter ur az 1906. évi február hó 24-én kelt 103637. számú rendeletével a tolesvai gör. kath. épületeken eszközözendő helyreállítási munkálatokat 4087 kor. 09 fill. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok kivitelének biztosítása céljából az 1906. évi június hó 27-ik napjának d. e. 10 órájára a sátoraljai helyi m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdetik.

A versenyezni óhajtok felhívatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap délelőtt 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bántópenz esatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Kelt Sátoraljai, 1906. évi márczius hó 12-én.

M. kir. államépítészeti hivatal főnöke:

Hönsch Dezsó s. k.,
kir. műszaki tanácsos.

Legujabb szabadalom:

„**LUX**”

acetylén gázfejlesztő készülékek

önálló telepeknek világítására. Kezelés nélküli, önműködő, vízbe eső rendszerű, teljesen **veszélytelen fejlesztők.**

Villamos berendezések

városok, kastélyok, gyárak, szállodák, malmok és magánházak világítására és erőátvitelre. Szpecialitás: **Önálló kis telepek** (elektromos gépek).

Motorok: benzin-, gáz-, stb.-re. Üzembiztos, tartós és kevés kezelést igénylő legolcsóbb gépek.

Fejér és Schmidt,
Budapest, Eötvös-tér 2.

Tavaszi és nyári idény 1906. évre. VALÓDI Brünni szövetek

Egy szelvény ára 3-10 méter hosszú, teljes férföltönyre elegendő (kabát, nadrág és mellény) csak

K 7.-, 8.-, 10.- jó,
K 12.-, 14.-, jobb,
K 16.-, 18.- finom,
K 21.- legfinomabb
valódi gypjából.

Egy szelvény fekete szalon öltönyre K 20.- valamint felöltő szövetek, turista-loden, seilyem-kangár stb. gyári árban az elismert szolid posztógyári raktár által

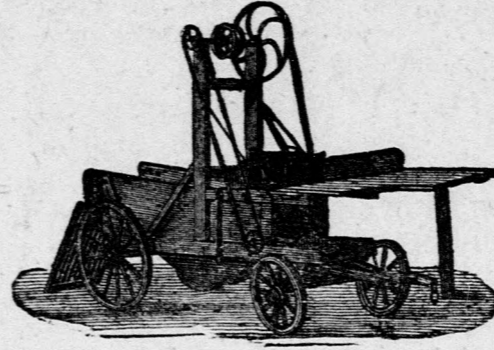
SIEGEL-IMHOF, BRÜNN.

Minták ingyen és bérmentve. Mintaszerinti szállításért felelősséget vállalok. A magánvevőre óriási előnyök hárulnak, hogy szöveteket fenti cégénél közvetlen gyári piacon rendelheti.

Fleischer és Társa

gépgyára és vasöntődéje, Kassán.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legujabb tapasztalatok szemmel tartásával czélszerűen és gondosan gyártott, jóhírű gépeit a közeledő nyári idényre nevezetesen:



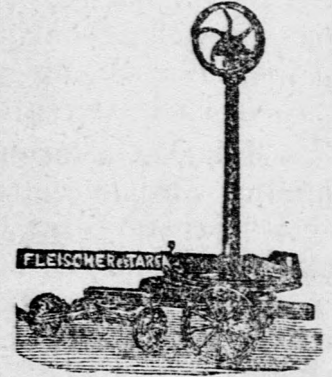
Cséplőkészleteit könnyű járással járgány, vagy gőzmozgony általi hajtásra;

Kézi cséplőgépeit járgányhajtásra is alkalmazva, szalmarázó készülékkel, vagy anélkül.

Baker- és magtár-rostait, továbbá mindenemű szivattyukat, gőzgepeket és gőzkanókat. Szeszgyár-berendezéseket m. p. Hencze-főzőket, cukosítókat, maláta- és burgonya-zuzókat, olaj-sajtókat, olajmag pörkölőket, malomberendezéseket stb.

Gépgyárunkban gyártmányainknak **jelentékeny készletét tartjuk állandóan.**

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntödénknék gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.



Eladó

egy jó karban lévő **kerékpár.**

Czim a kiadóhivatalban.

Hirdetések

jutányos áron felvételnek a kiadóhivatalban.



Kerestetik egy szolid fiatal leány

czukrászdába,

ki a hazai három nyelvet birja.

Bővebb felvilágosítást ad

Stefanovits Béla
czukrász, Kassa,
Lőcsei-ház.



Világkiállítás Szi. Louis 1904 legfőbb kitünt. Grand Prix

Egyedüli gyáros-Fritz Schulz Ipreztraktors-lpsees Eger

Globin

a legjobb és legfinomabb
Czipő tisztítószer

Levélpapirokban teljesen nélkülözhető a külföldi gyártmány.

ALEXANDER VILMOS

papírüzletében kapható

a RIGLER r. t. papírneműgyarából kikerült

„TULIPÁN” levélpapír.

Ára diszes dobozban:
50 levélpapír és 50 boríték . . . 1 korona 60 fillér.
25 levélpapír és 25 boríték . . . 1 korona — fillér.

Továbbá a kitünőnek elismert

„EMKE” csont levélpapír

különböző alakban.
10 levélpapírt és 10 borítékot tartalmazó diszes borítékban ára 30 fillér, ugyszintén diszes dobozokban is kapható olesó árban.

Magyar gyártmányu, kitünő minőségű

ELEKTRA írópapiros

100 iv 90 fillér, ugyanez vastagabb 1 kor. 20 fillér.

Egyébb magyar gyártmányu papir- és írószer árukban nagy raktár jutányos árak mellett.

Ujdonságok képes levelezőlapokban! megjelenés után azonnal raktáron vannak.